

LIVARNOLUX®



LAMPE SOLAIRE À LED

FR BE

LAMPE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

LED-SOLAR-KUGELLEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

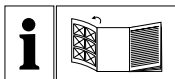
LED-SOLAR-BOLLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

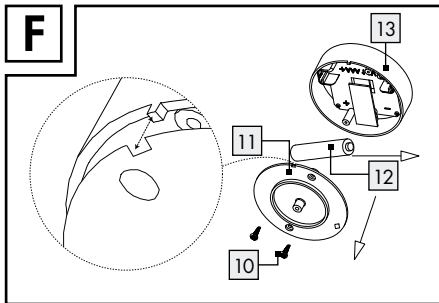
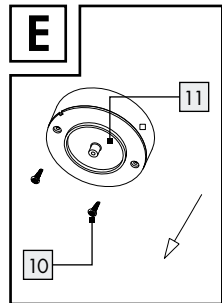
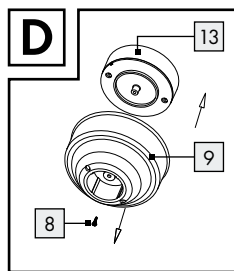
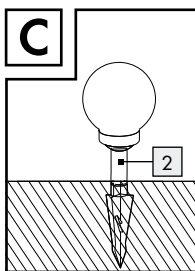
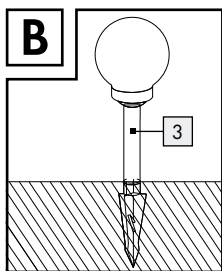
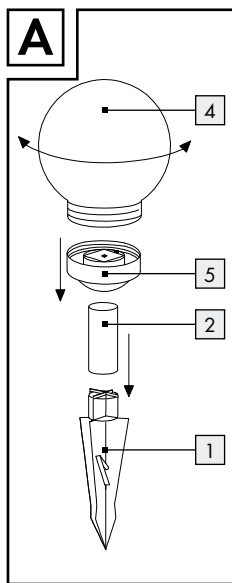
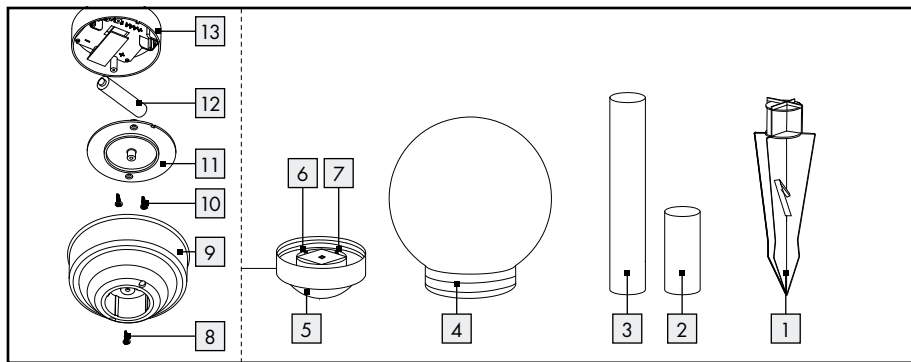
IAN 330108_1907

IAN 330170_1907

FR








FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	18
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	29



Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 6
Utilisation conforme	Page 6
Descriptif des pièces	Page 7
Contenu de la livraison.....	Page 7
Caractéristiques techniques.....	Page 7
Consignes de sécurité	Page 8
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 9
Consignes de sécurité relatives aux piles /aux piles rechargeables.....	Page 9
Mise en service	Page 10
Montage du produit	Page 10
Installation du produit.....	Page 11
Préparation du produit avant la première mise en service.....	Page 11
Mise en marche et arrêt du produit.....	Page 11
Activation/ désactivation de la fonction variation de couleurs	Page 12
Remplacer les piles	Page 12
Dépannage	Page 13
Entretien / Nettoyage	Page 14
Mise au rebut	Page 14
Garantie	Page 15
Faire valoir sa garantie.....	Page 17
Service après-vente	Page 17

Légende des pictogrammes utilisés

	Volt (Courant continu)		Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.
	La durée d'éclairage est d'env. 6 à 8 heures à pleine capacité de chargement.		Ce produit résiste aux températures extrêmes jusqu'à -21 °C.
	Protégée contre les projections de liquide IP44		


Lampe solaire à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit sert à l'éclairage décoratif d'un espace extérieur. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale mais uniquement aux fins indiquées.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
- Ce produit résiste aux températures extrêmes, jusqu'à -21 °C.

Le module solaire intégré au produit transforme la lumière du rayonnement solaire en énergie électrique et l'accumule dans la pile [12]. Le produit se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre. La LED est une ampoule économe en énergie d'une grande longévité.

La durée d'éclairage dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur le module solaire [5] et de la température (en raison de la capacité de la batterie qui dépend de la température). La condition idéale est un angle d'incidence orthogonal lors de températures figurant au-dessus du point de gel.

La pile [12] atteint sa capacité maximale après avoir été chargée et déchargée plusieurs fois.

● Descriptif des pièces

- [1] Piquet
- [2] Entretoise d'env. 7 cm
- [3] Entretoise
env. 20 cm (pour IAN 330108_1907);
env. 25 cm (pour IAN 330170_1907)
- [4] Globe
- [5] Module solaire
- [6] Interrupteur RGB
- [7] Interrupteur Marche / Arrêt
- [8] Vis cruciformes (boîtier)
- [9] Boîtier
- [10] Vis cruciformes (couvercle)
- [11] Couvercle
- [12] Pile
- [13] Cellule solaire

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage du produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit se trouve en parfait état.

- 1 Piquet de terre [1]
- 1 Entretoise d'env. 7 cm [2]
- 1 Entretoise env. 20 cm (pour IAN 330108_1907);
env. 25 cm (pour IAN 330170_1907) [3]
- 1 Globe [4]
- 1 Module solaire avec LED et pile, AAA/
1,2V===/300mAh [5]
- 1 Notice de montage

● Caractéristiques techniques

- Batterie : 1 x Pile Ni-MH / AAA /
1,2V===/300mAh
- LED : 1 x LED RGB
(ne peut être remplacée)
- Puissance nominale : max. 0,03 W
- Type de protection : IP44 (protégé contre les
projections d'eau)
- Module solaire : 50 mA, multicristalline

Dimensions :

Lampe solaire à LED

Avec piquet de terre à embout court :

env. 39 x 20 cm (H x Ø) (pour IAN 330108_1907)

env. 44 x 25 cm (H x Ø) (pour IAN 330170_1907)

Avec piquet de terre à embout long :

env. 51 x 20 cm (H x Ø) (pour IAN 330108_1907)

env. 62 x 25 cm (H x Ø) (pour IAN 330170_1907)


● Consignes de sécurité

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIEMENT ET DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUTS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

- Les piles sont à garder hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner les piles à la vue de tous. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

- Les enfants ou personnes manquant de connaissances ou d'expérience dans la manipulation du produit, ou limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ne doivent pas utiliser ce produit sauf sous la surveillance ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre endommagement.
- La LED n'est pas remplaçable.
- Si la LED arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !**
N'utilisez pas le produit dans un environnement soumis à un risque d'explosion, où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- N'exposez pas le produit à de fortes vibrations ni à des sollicitations mécaniques importantes.
- Veillez à ce que le module solaire [5] soit propre ou qu'il ne soit pas recouvert de neige ou de glace en hiver. Ceci en réduit la performance du module solaire [5].
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la batterie. Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une période plus longue, par exemple en hiver, vous devez le conserver propre dans un lieu sec et chaud.
- En cas d'endommagement et pour toute réparation ou autres problèmes relatifs au produit, contactez un électricien. La LED n'est pas remplaçable.



⚠ RISQUE D'EXPLOSION !

N'utilisez que des batteries correspondant au type conseillé. Les autres batteries/piles peuvent exploser pendant le rechargement.



⚠ RISQUE DE BLESSURES !

Lorsque vous rangez le produit, veillez également à enlever la plaque de sol et le piquet de terre pour prévenir tout risque (par ex. de trébuchement).



■ **⚠ RISQUE D'INCENDIE !** Le produit ne doit pas être utilisé alors qu'il se trouve encore dans son emballage.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des

radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes

à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.

- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

● Montage du produit

- Enlevez chaque composant individuel de l'emballage, et montez le produit conformément à l'illustration A. Vous disposez ici de deux possibilités : avec le tube d'écartement **3** qui apporte au produit une hauteur d'env. 42 cm (pour IAN 330108_1907) ; env. 51 cm (pour IAN 330170_1907) (voir ill. B), avec le tube d'écartement **2** pour une hauteur d'env. 29 cm (pour IAN 330108_1907) ; env. 34 cm (pour IAN 330170_1907) (voir ill. C).
- Insérez l'entretoise sélectionnée **2** ou **3** dans la partie creuse du module solaire prévue à cet effet **5** (voir image A).
- Insérez ensuite le piquet **1** au-dessous de l'entretoise **2** ou **3** (voir image A).

● Installation du produit

Remarque : Le produit est conçu pour être installé indépendamment d'une source de courant.

- Utilisez uniquement le produit avec le piquet fourni **[1]**.
 - Plantez aussi profondément que possible le produit assemblé dans le sol (pelouse, massif de fleurs) afin qu'il soit installé de manière stable. Le produit fonctionne à l'énergie solaire, vous devez donc suivre et respecter les points suivants avant son installation :
1. Sélectionnez un endroit où le module solaire **[5]** est exposé durant toute la journée à un rayonnement solaire direct.
 2. Positionnez le produit de manière à ce que le module solaire **[5]** ne soit ni recouvert ni à l'ombre (arbres, faitage, etc.).
 3. Assurez-vous que le module solaire **[5]** ne soit pas influencé par une autre source de lumière, par ex. l'éclairage d'une cour ou d'une rue, ce qui empêcherait la lumière du produit de se déclencher au coucher du soleil. Pensez au fait que de nombreuses sources de lumière s'allument seulement au milieu de la nuit, en fonction des mouvements et de l'heure.

● Préparation du produit avant la première mise en service

Remarque : Le produit dispose d'un capteur crépusculaire et d'un interrupteur Marche/Arrêt **[7]**. La durée d'éclairage de la lampe à LED est d'env. 6 à 8 heures à pleine capacité de chargement.

- Dévissez le globe **[4]** du module solaire **[5]** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Basculez l'interrupteur Marche/Arrêt **[7]** en position ON avant la première mise en service.
- Revissez le globe **[4]** dans le sens des aiguilles d'une montre pour le replacer sur le module solaire **[5]** et placez le produit au soleil.

● Mise en marche et arrêt du produit

- Basculez l'interrupteur Marche/Arrêt **[7]** en position „ON“. À la tombée de la nuit, le produit se met automatiquement en marche. Le produit éclaire automatiquement en fonction de la luminosité sélectionnée.
- Basculez l'interrupteur Marche/Arrêt **[7]** sur la position OFF. Le produit s'éteint durablement.

● Activation / désactivation de la fonction variation de couleurs

- Assurez-vous que l'interrupteur Marche / Arrêt [7] se trouve sur la position ON.
- Basculez l'interrupteur RGB [6] en position RGB. Le produit varie entre les couleurs ROUGE - VERT - BLEU avec des changements de couleur récurrents et en recommençant continuellement ce cycle. Un cycle dure env. 45 secondes au total.
- Basculez l'interrupteur RGB [6] sur la position RGB OFF. Le produit est allumé en permanence sur la couleur choisie.

● Remplacer les piles

Remarque : La pile [12] est conçue pour une utilisation de longue durée. Il peut néanmoins être nécessaire de remplacer la pile après une certaine durée d'utilisation. Les piles sont sujettes à une usure naturelle et leur puissance peut décliner. Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer les piles tous les 12 mois. Procédez au changement de la pile conformément aux illustrations allant de D à F.

- Dévissez pour cela le globe [4] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Basculez l'interrupteur Marche / Arrêt [7] du module solaire [5] sur la position OFF.
- Retirez le module solaire [5] de l'entretoise [2] ou [3].
- Dévissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, les deux vis [8] situées au-dessous du produit, au moyen d'un tournevis cruciforme aux bonnes dimensions et retirez le boîtier [9] du reste du module (voir image D).
- Enfin dévissez, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, les trois vis [10] situées au-dessous du couvercle au moyen d'un tournevis cruciforme aux bonnes dimensions et retirez le couvercle [11] du reste du module (voir image E).
- Retirez la pile [12] et remplacez-la par une pile neuve et chargée, répondant aux mêmes caractéristiques (voir «Caractéristiques techniques»). Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité (+ / -) (voir image F).
- Remplacez désormais le couvercle [11] sur la cellule solaire [13]. Assurez-vous que le couvercle [11] se trouve dans la bonne position (voir ill. F). Fixez ces éléments dans le sens des aiguilles d'une montre au moyen des trois vis [10].
- Remplacez désormais le boîtier [9] et fixez-le dans le sens des aiguilles d'une montre au moyen des deux vis [8].
- Insérez de nouveau le module solaire [5] dans l'entretoise [2] ou [3].

- Basculez l'interrupteur Marche/Arrêt [7] sur la position ON.
- Tournez le globe [4] dans le sens des aiguilles d'une montre, sur le module solaire [5] jusqu'à rencontrer la butée du filetage.


● Dépannage

Remarque : Le produit contient des composants électroniques fragiles. Certaines interférences dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. Il peut s'agir par ex. de téléphones mobiles, d'appareils radio, de postes CB, de télécommandes et de fours à micro-ondes. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements, enlevez les batteries, puis réinsérez-les au bout de quelques instants.

Remarque : La puissance de la pile est plus élevée en été qu'en hiver.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La LED ne s'allume pas	L'environnement est trop éclairé ou la lumière d'autres sources lumineuses influence le produit	Changez la lampe d'emplacement (éloignez-la par ex. des éclairages de cour ou de rue)
La LED s'allume faiblement	La pile n'est pas entièrement chargée ou défectueuse	Chargez la pile au moyen d'un appareil de charge ou remplacez-la par une pile neuve (voir «Remplacer les piles»)
La LED ne s'allume pas	La LED est défectueuse	La LED ne peut pas être remplacée. Veuillez mettre le produit au rebut en bonne et due forme (voir "Mise au rebut")

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La LED n'éclaire qu'en une seule couleur	Le mode de variation de couleurs est éteint.	Basculez l'interrupteur RGB  sur la position "RGB".

● Entretien / Nettoyage

Remarque : La LED n'est pas remplaçable. Le produit ne nécessite pas de maintenance.

- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.
- Remplacez les batteries si la durée d'éclairage diminue nettement au bout de quelques temps malgré un bon rayonnement solaire (voir chapitre «Remplacement de la pile»). Utilisez uniquement des batteries de taille adéquate et du type recommandé (voir chapitre «Caractéristiques techniques»).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de

collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été

consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne

l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit

est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique






Tél. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 19
Inleiding	Pagina 19
Correct gebruik	Pagina 19
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 20
Omvang van de levering.....	Pagina 20
Technische gegevens.....	Pagina 20
Veiligheidsinstructies	Pagina 21
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 21
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 22
Ingebruikname	Pagina 23
Product monteren	Pagina 23
Product plaatsen	Pagina 23
Product voor de eerste ingebruikname voorbereiden	Pagina 24
Product in-/ uitschakelen	Pagina 24
Kleurwisseling in-/ uitschakelen	Pagina 24
Accu vervangen	Pagina 24
Storingen oplossen	Pagina 25
Onderhoud / reiniging	Pagina 26
Afvoer	Pagina 26
Garantie	Pagina 27
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 28
Service	Pagina 28

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Volt (Gelijkstroom)		Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.
 env. 6-8 h	De verlichtingsduur bedraagt bij een volledig opgeladen batterij ca. 6 tot 8 uur.	 -21 °C	Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.
	Spatwaterdicht IP 44		


LED-solar-bollamp

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is bedoeld voor de decoratieve verlichting buitenshuis. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik en uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoeleinden.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

Het ingebouwde zonnepaneel van het product zet bij zonlicht het licht om in elektrische energie en slaat deze op in de accu 12. Het product schakelt zichzelf bij schemering in. De LED heeft een zeer lange levensduur en is energiebesparend.

De verlichtingsduur is afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht, de invalshoek van het licht op de zonne-module **5** en de temperatuur (de capaciteit van de batterij is afhankelijk van de temperatuur). Ideaal is een loodrechte invalshoek van het licht bij temperaturen boven het vriespunt. De accu **12** bereikt pas na meerdere laad- en ontladacycli zijn maximale capaciteit.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1** Aardnagel
- 2** Afstandsbuis ca. 7 cm
- 3** Afstandsbuis
ca. 20 cm (voor IAN 330108_1907);
ca. 25 cm (voor IAN 330170_1907)
- 4** Kogel
- 5** Zonne-module
- 6** RGB-schakelaar
- 7** Aan-/ uit-knop
- 8** Kruiskop schroeven (behuizing)
- 9** Behuizing
- 10** Kruiskop schroeven (deksel)
- 11** Deksel
- 12** Accu
- 13** Zonnecel

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Grondspies **1**
- 1 Afstandsbuis ca. 7 cm **2**
- 1 Afstandsbuis ca. 20 cm (voor IAN 330108_1907);
ca. 25 cm (voor IAN 330170_1907) **3**
- 1 Kogel **4**
- 1 Zonne-module incl. LED en accu, AAA/
1,2V===/300mAh **5**
- 1 Montagehandleiding

● Technische gegevens

Accu:	1 x Ni-MH-accu / AAA/ 1,2V===/300mAh
LED:	1 x RGB LED (niet vervangbaar)
Nominaal vermogen:	max. 0,03 W
Beschermingsklasse:	IP44 (spatwaterdicht)
Zonnepaneel:	50 mA, multikristallijn


Afmetingen:

LED-solar-bollamp
Inclusief grondpen met kort opzetstuk:
ca. 39 x 20 cm (h x Ø) (voor IAN 330108_1907)
ca. 44 x 25 cm (h x Ø) (voor IAN 330170_1907)

Inclusief grondpen met lang opzetstuk:
ca. 51 x 20 cm (h x Ø) (voor IAN 330108_1907)
ca. 62 x 25 cm (h x Ø) (voor IAN 330170_1907)

● Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BE-DIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LE-VENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**
 - Houd accu's uit de buurt van kinderen. Laat de accu's niet rondslingeren. Het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
 - Kinderen of personen met onvoldoende kennis van en ervaring met de omgang met het product of met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vaardigheden mogen het product niet zonder toezicht of voorafgaande instructie door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon gebruiken. Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het product spelen.

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- De LED is niet vervangbaar.
- Mochten de LEDs aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
-  **⚠ GEVAAR EXPLOSIEGE-VAAR!** Gebruik het product niet in een explosiegevaarlijke omgeving waar zich brandbare dampen, gasen of stoffen bevinden.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Stel het product niet bloot aan sterke trillingen of sterke mechanische belastingen.
- Let erop dat de zonnecel 5 niet vuil wordt of in de winter met sneeuw en ijs bedekt is. Dit vermindert de prestaties van het zonnepaneel 5.

- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de bedrijfsduur van de batterij. Als u het product een langere tijd niet nodig heeft, bijv. tijdens de winter, dient u het schoongemaakt en in een droge, warme ruimte te bewaren.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien. De led is niet vervangbaar.
-  **GEVAAR EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type. Andere batterijen / accu's kunnen tijdens het opladen exploderen.
-  **GEVAAR KANS OP LETSEL!** Zorg ervoor dat als het product wordt verwijderd ook de grondplaat en de grondpen worden verwijderd, zodat deze geen gevaar vormen (bijv. struikelen).
-  **GEVAAR BRANDGEVAAR!** Het product mag niet worden ingeschakeld als het zich nog in de verpakking bevindt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische

brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

Ingebruikname

● Product monteren

- Haal de afzonderlijke onderdelen uit de verpakking en monteer het product op zonne-energie volgens afbeelding A. Hier heeft u

twee keuzemogelijkheden: met behulp van afstandsbus **3** komt het product op een hoogte van ca. 42 cm. (voor IAN 330108_1907); (voor IAN 330170_1907) (zie afb. B); met behulp van afstandsbus **2** op een hoogte van ca. 29 cm. (voor IAN 330108_1907); ca. 34 cm (voor IAN 330170_1907) (zie afb. C).

- Steek de geselecteerde afstandsbus **2** resp **3** in de hiervoor bestemde uitsparing van de zonne-module **5** (zie afb. A).
- Steek aansluitend de grondpen **1** in de onderzijde van de afstandsbus **2** resp. **3** (zie afb. A).

● Product plaatsen

Aanwijzing: het product kan onafhankelijk van een stroombron worden geplaatst.

- Gebruik het product alleen met de meegeleverde grondpen **1**.
- Steek het gemonteerde product zover in de grond (het gazon, een bloemperk) dat het stabiel staat. Aangezien het product afhankelijk is van zonne-energie, moet u voor het plaatsen rekening houden met de volgende punten:
 1. Kies een plaats waar de zonne-module **5** overdag aan direct zonlicht wordt blootgesteld.

2. Plaats het product zodanig dat de zonne-module **5** niet wordt afgedekt of in de schaduw staat (bomen, dak, etc.).
3. Zorg ervoor dat de zonne-module **5** niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting, beïnvloed wordt, aangezien het product anders tijdens schemering niet wordt ingeschakeld. Houd er rekening mee dat veel lichtbronnen pas midden in de nacht tijd- en bewegingsafhankelijk worden ingeschakeld.

● Product voor de eerste gebruiknaam voorbereiden

Aanwijzing: het product beschikt over een schemersensor en een aan-/uit-schakelaar **7**. De verlichtingsduur bedraagt bij een volledig opgeladen accu ca. 6 tot 8 uur.

- Draai de kogel **4** tegen de wijzers van de klok in van de zonne-module **5** af. Zet voor de eerste gebruiknaam de aan-/uit-schakelaar **7** op ON.
- Draai de kogel **4** met de wijzers van de klok tot aan de aanslag weer op de zonne-module **5** vast en plaats het product in de zon.

● Product in-/ uitschakelen

- Zet de aan-/uit-schakelaar **7** op ON. Bij het invallen van de duisternis wordt het product automatisch ingeschakeld. Tijdens de dag gaat het product weer automatisch uit.
- Zet de aan-/uit-schakelaar **7** op OFF. Het product op zonne-energie is voortdurend uitgeschakeld.

● Kleurwisseling in-/ uitschakelen

- Controleer of de aan-/uit-schakelaar **7** in de positie ON staat.
- Schuif de RGB-schakelaar **6** in de positie RGB. Het product wisselt tussen de kleuren ROOD-GROEN-BLAUW met vloeiende kleurovergangen en begint daarna weer opnieuw. Het gehele proces duurt ongeveer 45 seconden.
- Schuif de RGB-schakelaar **6** in de positie RGB OFF. Het product brandt nu continu in de actueel gekozen kleur.

● Accu vervangen

Aanwijzing: de accu **12** is bedoeld voor langdurig gebruik. Het kan echter nodig zijn om in geval

van een langere gebruiksduur de accu te vervangen. Accu's zijn onderhevig aan natuurlijke slijtage en het vermogen kan afnemen. Voor optimale prestaties dient u de accu's elke 12 maanden te vervangen.

Vervang de accu's overeenkomstig afbeeldingen D-F.

- Schroef de kogel **4** tegen de wijzers van de klok in los.
- Zet de aan-/uitschakelaar **7** van de lamp **5** op OFF.
- Verwijder de zonne-module **5** van de afstands-buis **2** resp. **3**.
- Draai beide schroeven **8** aan de onderzijde met behulp van een geschikte kruisschroevendraaier linksom open en verwijder de behuizing **9** van de rest van de module (zie afb. D).
- Draai daarna de drie schroeven **10** aan de onderzijde van het deksel met behulp van een geschikte kruisschroevendraaier linksom open en verwijder het deksel **11** van de rest van de module (zie afb. E)
- Verwijder de accu **12** en vervang deze door een nieuwe, geladen accu van hetzelfde type (zie „Technische gegevens“). Let tijdens het plaatsen van de accu op de juiste polariteit (+/-) (zie afb. F).
- Plaats het deksel **11** nu weer op de zonnecel **13**. Controleer of het deksel **11** zich in de juiste positie bevindt (zie afb. F). Fixeer het deksel met de drie schroeven **10** rechtsom.

- Plaats vervolgens de behuizing **9** weer terug en fixeer deze met de beide schroeven **8** rechtsom.
- Steek de zonne-module **5** weer op afstands-buis **2** resp. **3**.
- Zet de aan-/uitschakelaar **7** weer op ON.
- Draai de kogel **4** rechtsom op de zonne-module **5** tot aan de aanslag weer vast.

● Storingen oplossen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektrische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord. Dit kunnen bijv. mobiele telefoons, draadloze babyfoons, CB-zenders, radiografische besturingen, andere afstandsbedieningen en magnetrons zijn. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: Elektrostatische ontladingen kunnen tot functiestoringen leiden. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de accu's en plaats ze opnieuw.

Opmerking: het vermogen van de accu is afhankelijk van het weer in de zomer groter dan in de winter.

Storing	Oorzaak	Oplossing
De LED brandt niet	Omgeving is te licht resp. licht van andere lichtbronnen valt op het product	Kies voor een andere plaats (op een afstand van bijvoorbeeld tuin- of straatverlichting)
De LED brandt slechts zwak	Accu is niet volledig opgeladen of defect	Laad de accu in een lader resp. vervang hem door een nieuwe accu (zie "Accu vervangen")
De LED brandt niet	De LED is defect	De LED kan niet worden vervangen. Voer het product vakkundig af (zie „Afvoer“)
De LED brandt slechts in één kleur	De kleurwisseling-modus is uitgeschakeld.	Zet de RGB-schakelaar [6] in de positie „RGB“.

● Onderhoud / reiniging

Opmerking: de led is niet vervangbaar. Het product is onderhoudsvrij.

- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluivrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.
- Vervang de accu's als de verlichtingsduur ondanks veel zonlicht na een korte tijd duidelijk vermindert (zie hoofdstuk „Accu vervangen“). Gebruik uitsluitend accu's van de juiste grootte en het aanbevolen type (zie hoofdstuk „Technische gegevens“).

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België






Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 30
Einleitung	Seite 30
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 30
Teilebeschreibung	Seite 31
Lieferumfang	Seite 31
Technische Daten	Seite 31
Sicherheitshinweise	Seite 32
Produktspezifische Sicherheitshinweise	Seite 32
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 33
Inbetriebnahme	Seite 34
Produkt montieren	Seite 34
Produkt aufstellen	Seite 34
Produkt vor der Erstinbetriebnahme vorbereiten	Seite 35
Produkt ein-/ ausschalten	Seite 35
Farbwechselfunktion ein-/ ausschalten	Seite 35
Akku wechseln	Seite 36
Fehlerbehebung	Seite 36
Wartung / Reinigung	Seite 37
Entsorgung	Seite 38
Garantie	Seite 38
Abwicklung im Garantiefall	Seite 39
Service	Seite 39

Legende der verwendeten Piktogramme

	Volt (Gleichstrom)		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
 ca./approx./ env. 6-8h	Leuchtdauer beträgt bei voller Aufladung ca. 6 bis 8 Stunden.	 -21 °C	Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis -21 °C.
	Spritzwassergeschützt (IP44)		


LED-Solar-Kugelleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur dekorativen Beleuchtung im Außenbereich. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz und nur für die angegebenen Einsatzbereiche bestimmt.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis -21 °C.

Das eingebaute Solarmodul des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im Akku [12](#). Das Produkt wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet.

Die LED ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel.

Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf das Solarmodul **5** und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt.

Der Akku **12** erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Teilebeschreibung

- 1** Erdspieß
- 2** Distanzrohr ca. 7 cm
- 3** Distanzrohr
ca. 20 cm (für IAN 330108_1907);
ca. 25 cm (für IAN 330170_1907)
- 4** Kugel
- 5** Solarmodul
- 6** RGB-Schalter
- 7** Ein-/Aus-Schalter
- 8** Kreuzschrauben (Gehäuse)
- 9** Gehäuse
- 10** Kreuzschrauben (Deckel)
- 11** Deckel
- 12** Akku
- 13** Solarzelle

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Erdspieß **1**
- 1 Distanzrohr ca. 7 cm **2**
- 1 Distanzrohr ca. 20 cm (für IAN 330108_1907);
ca. 25 cm (für IAN 330170_1907) **3**
- 1 Kugel **4**
- 1 Solarmodul inkl. LED und Akku, AAA/
1,2V \equiv /300mAh **5**
- 1 Montageanleitung

● Technische Daten

- Akku: 1 x Ni-MH-Akku / AAA /
1,2V \equiv /300mAh
- LED: 1 x RGB-LED
(nicht austauschbar)
- Nennleistung: max. 0,03 W
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
- Solarmodul: 50 mA, multikristallin


Maße:

- LED-Solar-Kugelleuchte
- Inklusive Erdspieß mit kurzem Aufsatz:
ca. 39 x 20 cm (H x Ø) (für IAN 330108_1907)
ca. 44 x 25 cm (H x Ø) (für IAN 330170_1907)

Inklusive Erdspeiß mit langem Aufsatz:
ca. 51 x 20 cm (H x Ø) (für IAN 330108_1907)
ca. 62 x 25 cm (H x Ø) (für IAN 330170_1907)

● Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
 - Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
 - Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Produkt mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die LED ist nicht austauschbar.
- Sollte die LED am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
-  **⚠️ GEFAHR EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Produkt keinen starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus.
- Achten Sie darauf, dass das Solarmodul 5 nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit des Solarmoduls 5.

- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte es gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft. Die LED ist nicht austauschbar.



⚠ GEFAHR EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs. Andere Akkus / Batterien könnten während des Aufladens explodieren.



⚠ GEFAHR VERLETZUNGS-GEFAHR! Stellen Sie sicher, dass, wenn das Produkt entfernt wird, auch die Bodenplatte und der Erdspeiß mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).



⚠ GEFAHR BRANDGEFAHR! Das Produkt darf nicht eingeschaltet werden, während es in der Verpackung ist.




Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

● Produkt montieren

- Nehmen Sie die einzelnen Teile aus der Verpackung und montieren Sie das Produkt gemäß Abbildung A. Sie haben hier zwei Auswahlmöglichkeiten: mittels des Distanzrohres **3** kommt das Produkt auf eine Höhe von ca. 42 cm (für IAN 330108_1907); ca. 51 cm (für IAN 330170_1907) (siehe Abb. B), mittels des Distanzrohres **2** auf eine Höhe von ca. 29 cm (für IAN 330108_1907); ca. 34 cm (für IAN 330170_1907) (siehe Abb. C).
- Stecken Sie das ausgewählte Distanzrohr **2** bzw. **3** in die vorgesehene Aussparung des Solarmoduls **5** (siehe Abb. A).
- Stecken Sie anschließend den Erdspieß **1** in die Unterseite des Distanzrohres **2** bzw. **3** (siehe Abb. A).

● Produkt aufstellen

Hinweis: Das Produkt lässt sich unabhängig von einer Stromquelle aufstellen.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Erdspieß **1**.
- Stecken Sie das montierte Produkt so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass es stabil steht. Da das Produkt auf Sonnenenergie

angewiesen ist, müssen Sie vor dem Aufstellen folgende Punkte bedenken und beachten:

1. Wählen Sie einen Platz, an dem das Solarmodul **5** tagsüber direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
2. Positionieren Sie das Produkt so, dass das Solarmodul **5** nicht bedeckt oder beschattet wird (Bäume, Dachfirst etc.).
3. Stellen Sie sicher, dass das Solarmodul **5** nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung beeinflusst wird, da sich das Produkt sonst in der Dämmerung nicht einschaltet. Bedenken Sie, dass viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- und bewegungsabhängig einschalten.

● Produkt vor der Erstinbetriebnahme vorbereiten

Hinweis: Das Produkt verfügt über einen Dämmerungssensor und einen Ein-/Aus-Schalter **7**. Die Leuchtdauer beträgt bei voller Aufladung ca. 6 bis 8 Stunden.

- Drehen Sie die Kugel **4** gegen den Uhrzeigersinn von dem Solarmodul **5** ab. Schieben Sie vor der Erstinbetriebnahme den Ein-/Aus-Schalter **7** auf Position ON.
- Drehen Sie die Kugel **4** im Uhrzeigersinn auf Anschlag wieder auf dem Solarmodul **5** fest und stellen Sie das Produkt in die Sonne.

● Produkt ein-/ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **7** auf Position ON. Bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich das Produkt automatisch ein. Bei einsetzender Helligkeit schaltet sich das Produkt automatisch aus.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **7** auf Position OFF. Das Produkt ist dauerhaft ausgeschaltet.

● Farbwechselfunktion ein-/ausschalten

- Vergewissern Sie sich, dass sich der Ein-/Aus-Schalter **7** auf Position ON befindet.
- Schieben Sie den RGB-Schalter **6** auf Position RGB. Das Produkt wechselt zwischen den Farben ROT-GRÜN-BLAU mit fließenden Farbübergängen und startet anschließend wieder von vorne. Der gesamte Prozess dauert ca. 45 Sekunden.
- Schieben Sie den RGB-Schalter **6** auf Position RGB OFF. Das Produkt leuchtet in der aktuell gewählten Farbe durchgängig.

● Akku wechseln

Hinweis: Der Akku [12] ist für einen langen Betrieb ausgelegt. Es kann jedoch bei einer langen Nutzungsdauer erforderlich sein, den Akku zu wechseln. Akkus unterliegen einem natürlichen Verschleiß und die Leistung kann nachlassen. Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollten die Akkus alle 12 Monate ausgetauscht werden.

Wechseln Sie den Akku gemäß den Abbildungen D–F.

- Schrauben Sie die Kugel [4] entgegen dem Uhrzeigersinn ab.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [7] des Solarmoduls [5] auf Position OFF.
- Entfernen Sie das Solarmodul [5] vom Distanzrohr [2] bzw. [3].
- Lösen Sie die beiden Schrauben [8] auf der Unterseite mithilfe eines geeigneten Kreuzschlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie das Gehäuse [9] vom Rest des Moduls (siehe Abb. D).
- Lösen Sie anschließend auch die drei Schrauben [10] auf der Unterseite des Deckels mithilfe eines geeigneten Kreuzschlitzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie den Deckel [11] vom Rest des Moduls (siehe Abb. E).
- Entnehmen Sie den Akku [12] und ersetzen Sie ihn durch einen neuen, geladenen Akku desselben Typs (siehe „Technische Daten“). Achten

Sie beim Einlegen des Akkus auf die richtige Polarität (+ / -) (siehe Abb. F).

- Setzen Sie nun den Deckel [11] wieder auf die Solarzelle [13]. Vergewissern Sie sich, dass sich der Deckel [11] in der richtigen Position befindet (siehe Abb. F). Fixieren Sie diesen mit den drei Schrauben [10] im Uhrzeigersinn.
- Setzen Sie anschließend das Gehäuse [9] wieder auf und fixieren Sie dieses mit den beiden Schrauben [8] im Uhrzeigersinn.
- Stecken Sie das Solarmodul [5] wieder auf das Distanzrohr [2] bzw. [3].
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter [7] wieder auf Position ON.
- Drehen Sie die Kugel [4] im Uhrzeigersinn auf das Solarmodul [5] bis zum Anschlag wieder fest.


● Fehlerbehebung

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Dies können z. B. Mobiltelefone, Funksprechgeräte, CB-Funkgeräte, Funkfernsteuerungen / andere Fernbedienungen und Mikrowellengeräte sein. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Hinweis: Die Leistung des Akkus ist wetterbedingt im Sommer höher als im Winter.

Fehler	Ursache	Lösung
LED leuchtet nicht	Umgebung ist zu hell bzw. Licht anderer Lichtquellen fällt auf das Produkt	Wechseln Sie den Standort (in Entfernung zu z. B. Hof- und Straßenbeleuchtung)
LED leuchtet nur schwach	Akku ist nicht vollständig geladen oder defekt	Laden Sie den Akku in einem Ladegerät auf bzw. ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku (siehe „Akku-Wechsel“)
LED leuchtet nicht	LED ist defekt	Die LED kann nicht ausgetauscht werden. Entsorgen Sie das Produkt fachgerecht (siehe „Entsorgung“)

Fehler	Ursache	Lösung
LED leuchtet nur in einer Farbe	Der Farbwechselmodus ist ausgeschaltet.	Stellen Sie den RGB-Schalter  auf Position „RGB“.

● Wartung/Reinigung

Hinweis: Die LED ist nicht austauschbar. Das Produkt ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Tauschen Sie die Akkus aus, wenn die Leuchtdauer trotz guter Sonneneinstrahlung nach einiger Zeit merklich nachlässt (siehe Kapitel „Akku wechseln“). Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich

bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt.
Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG00394B/HG00399B

Version: 12/2019

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 09/2019 · Ident.-No.:

HG00394B/HG00399B092019-2



IAN 330108_1907

IAN 330170_1907